



Совет Безопасности

Distr.: General
7 September 2006
Russian
Original: English

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, от 6 сентября 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности

Контртеррористический комитет получил прилагаемый шестой доклад Латвии, представленный в соответствии с положениями пункта 6 резолюции 1373 (2001), а также ответ Латвии на резолюцию 1624 (2005) (см. приложение). Буду признательна Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Эллен Маргрета Лёй
Председатель
Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1373 (2001)
о борьбе с терроризмом



Приложение

Вербальная нота Постоянного представительства Латвии от 31 августа 2006 года на имя Председателя Контртеррористического комитета

Постоянное представительство Латвийской Республики при Организации Объединенных Наций выражает свое почтение Контртеррористическому комитету и имеет честь представить ответы Латвии на вопросники Комитета, касающиеся осуществления мер во исполнение резолюций 1373 (2001) и 1624 (2005) (см. добавление).

Добавление

Дополнительный ответ Латвийской Республики на вопросник Контртеррористического комитета, касающийся осуществления мер во исполнение резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности

1. Осуществление мер

1.1

17 января 2006 года был опубликован указ премьер-министра «О персонале Консультативного совета экспертов по борьбе с терроризмом». На первом заседании Консультативного совета экспертов по борьбе с терроризмом был рассмотрен проект доклада по созданию системы оповещения о террористической угрозе в Латвии, подготовленный для кабинета министров Центром полиции безопасности по борьбе с терроризмом. Совет принял представленный проект доклада и препроводил его кабинету министров.

Согласно положениям Совета, его заседания должны созываться не реже, чем один раз в шесть месяцев. Следующее заседание Консультативного совета экспертов по борьбе с терроризмом запланировано на сентябрь 2006 года.

1.2

25 апреля 2006 года было принято Положение № 316 кабинета министров «О процедуре заполнения и представления декларации денежной наличности на государственной границе и рассмотрения представленной в ней информации». В соответствии с требованиями, изложенными в Положении № 316, с 1 июля 2006 года каждое физическое лицо должно заявлять денежную наличность на сумму 10 000 евро или больше при пересечении государственной границы Латвийской Республики (как при въезде, так и при выезде) на внешней границе Европейского союза.

Бланки для декларирования денежной наличности, необходимые для этого, предоставляются на латвийском, английском и русском языках.

В соответствии со статьей 4 закона «О декларировании денежной наличности на государственной границе» от 13 октября 2005 года термин «денежная наличность» означает:

1. валюта — банкноты и монеты, являющиеся платежным средством;

2. документы на предъявителя с правом передачи:

а) включая такие денежные документы на предъявителя, как дорожные чеки, оборотные документы (включая чеки, простые векселя и платежные поручения), которые оформлены либо на предъявителя, без ограничения индоссирования и на фактического получателя, либо таким образом, что права переходят другому лицу; и

б) неполные инструменты (включая чеки, простые векселя и платежные поручения), которые подписаны, но не указывают имени получателя.

Кроме того, любое физическое лицо при пересечении границы обязано заполнить декларацию на латвийском, русском или английском языке, с тем чтобы представить следующую информацию:

- 1) заявитель;
- 2) владелец денежной наличности;
- 3) конечный получатель денежной наличности;
- 4) сумма денежной наличности и вид валюты;
- 5) происхождение денежной наличности;
- 6) предназначение денежной наличности;
- 7) маршрут (страна, являющаяся отправной точкой, и страна назначения);
- 8) средство перевозки денежной наличности;
- 9) место пересечения границы.

Достоверность представляемых данных должна быть подтверждена подписью данного лица. После этого заполненная и подписанная декларация в двух экземплярах должна подаваться таможеннику или пограничнику на пункте пересечения границы.

Кроме того, статья 190-15 Латвийского кодекса об административных нарушениях от 7 декабря 1984 года предусматривает штраф в размере до 200 лат за недекларирование или ложное декларирование денежной наличности при пересечении границы Латвийской Республики. В соответствии со статьей 195-2 Уголовного закона от 17 июня 1998 года предусмотрена уголовная ответственность за следующие деяния:

- недекларирование или ложное декларирование денежной наличности имело место неоднократно в течение года: за это предусмотрено наказание в виде лишения свободы сроком до двух лет или штрафа в размере не более 100-кратного минимального ежемесячного оклада;
- если установлено, что незаконная денежная наличность не была заявлена или что денежная наличность была ввезена в Латвийскую Республику или вывезена из нее без декларации организованной группой, это влечет за собой наказание в виде лишения свободы сроком до пяти лет или штрафа в размере не более 200-кратного минимального ежемесячного оклада;
- на основе требований, изложенных в вышеупомянутых законах и положениях, была разработана процедура, в соответствии с которой Государственная служба доходов распространяет бланки деклараций среди своих региональных отделений и устанавливает порядок нумерации и регистрации деклараций.

1.3

После того как 1 октября 2005 года вступил в силу Уголовно-процессуальный закон от 21 апреля 2005 года, Уголовно-процессуальный кодекс от 6 января 1961 года утратил свою силу. Следует отметить, что и в прежнем Уголовно-процессуальном кодексе существовала глава о международном

сотрудничестве по уголовным делам. Эта глава состояла из разделов об экстрадиции, передаче судопроизводства, передаче осужденных, признании иностранных судебных решений и о взаимной правовой помощи. Во вступившем в силу Уголовно-процессуальном законе есть небольшие изменения в главе, посвященной международному сотрудничеству по уголовным делам; в частности, там иная нумерация статей. Учитывая тот факт, что глава о международном сотрудничестве по уголовным делам существовала еще до принятия Уголовно-процессуального закона, было бы неправильно давать оценку состоянию дел в области международного сотрудничества по уголовным делам только на основе этого закона.

Статистика показывает, что сотрудничество между Латвийской Республикой и другими государствами развивается год от года. Министерство юстиции, которое отвечает за оказание правовой помощи на этапе судопроизводства, получило 117 просьб об оказании взаимной правовой помощи от иностранных государств в 2004 году, а в 2005 году — 179 просьб. Латвийская Республика направила зарубежным государствам 106 просьб об оказании взаимной правовой помощи в 2004 году и 147 — в 2005 году.

Одной из причин роста числа таких просьб может быть более активное перемещение населения в Латвийской Республике, государствах — членах Европейского союза и других государствах.

Статья 65 Закона о кредитных учреждениях от 5 октября 1995 года предусматривает наложение ареста на денежные средства и другие активы, размещенные в кредитном учреждении. С уголовно-процессуальной точки зрения этот процесс связан с наложением ареста на имущество, что может производиться только по постановлению судьи, принимающего участие в судебном следствии, как установлено в статье 361 Уголовно-процессуального закона от 21 апреля 2005 года. Кроме того, статья 17–2 Закона о предотвращении отмывания средств, полученных преступным путем, от 18 декабря 1997 года устанавливает, что, если информация, имеющаяся в распоряжении Контрольной службы, дает основания для подозрений, что имеет место отмывание или попытка отмывания средств, полученных преступным путем, Контрольная служба может распорядиться приостановить дебетовые операции на счет клиента или другие переводы денежных средств на срок, не превышающий 45 дней. Необходимо отметить, что до сегодняшнего дня в Латвийской Республике не было возбуждено никаких уголовных дел, связанных с террористическими организациями.

1.5

Следует отметить, что в соответствии с Законом о предотвращении отмывания средств, полученных преступным путем, альтернативные методы перевода денежных средств, упоминаемые в формулировке этого вопроса, не должны существовать в Латвийской Республике. Все денежные переводы осуществляются через банки или почтовые отделения.

Департамент финансовой полиции, входящий в состав Государственной службы доходов, занимается делами, связанными с легализацией незаконно полученных средств, в тех случаях, когда использовались кредитные учреждения и почтовые отделения, а также в тех случаях, когда речь шла о физической

(ручной) перевозке денежной наличности и ее легализации путем перевода в недвижимое и движимое имущество.

1.6

В связи с вопросом о поправках к части 4 статьи 15 Уголовного закона Латвийская Республика хотела бы сообщить, что часть 4 статьи 15 не устанавливает наказание за сбор денежных или других средств на террористические цели. Часть 4 статьи 15 Уголовного закона предусматривает, что умышленное действие или бездействие, которое непосредственно нацелено на совершение преступления, квалифицируется как попытка совершения преступления в случае, если это преступление не было совершено по причинам, не зависящим от воли виновных. Поэтому часть 4 статьи 15 в сочетании со статьей 88-1 о финансировании терроризма предусматривает, что подготовка к совершению преступления влечет за собой наказание на основании той же статьи Уголовного закона, что и само преступление, то есть на основании статьи 88-1.

Статистика показывает, что в 2004–2006 годах никто не был подвергнут судебному преследованию и никто не был приговорен на основании статьи 88 или 88-1 Уголовного закона.

1.7

Контрольная служба занималась рядом подозрительных случаев; таких дел было 30 в 2005 году, 4 — в 2004 году и 4 — в 2003 году. Во всех этих случаях подозрения оказались необоснованными.

1.8

Конвенция о борьбе с актами ядерного терроризма от 13 апреля 2005 года была подписана Латвийской Республикой 16 сентября 2005 года и ратифицирована 10 июля 2006 года. В результате этого Латвийская Республика установила свою юрисдикцию над всеми преступлениями, упомянутыми в пункте 2 статьи 9 Конвенции.

Латвийская Республика планирует подписать и ратифицировать Протокол 2005 года к Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, от 10 марта 1988 года и Протокол 2005 года к Протоколу о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе. В настоящее время соответствующие учреждения осуществляют переводческую и другую подготовительную работу для того, чтобы Латвийская Республика в ближайшем будущем стала участницей обоих вышеупомянутых протоколов.

Латвийская Республика намерена стать участницей Поправки от 8 июля 2005 года к Конвенции о физической защите ядерного материала от 3 марта 1980 года. Соответствующие учреждения осуществляют подготовку к ратификации этой Конвенции.

**Ответ Латвийской Республики на вопросник
Контртеррористического комитета, касающийся
осуществления мер во исполнение резолюции 1624 (2005)
Совета Безопасности**

2. Осуществление резолюции 1624 (2005)

2.1.

В статье 20 Уголовного закона от 17 июня 1998 года предусмотрено, что сознательное действие или бездействие, в результате которого лицо (соучастник) совместно с другим лицом (исполнителем преступления) участвовало в совершении умышленного уголовного преступления, но не было непосредственным его исполнителем, квалифицируется как соучастие. Организаторы, подстрекатели и пособники являются соучастниками уголовного преступления. Кроме того, в части 3 статьи 20 Уголовного закона предусмотрено, что соучастник привлекается к ответственности на основании той же статьи Уголовного закона, согласно которой устанавливается ответственность исполнителя преступления. В силу этого подстрекательство к совершению террористического акта или актов наказывается в соответствии с положениями статьи 20 и статьи 88 Уголовного закона.

Латвийская Республика подписала Конвенцию Совета Европы о предупреждении терроризма 19 мая 2006 года. В Конвенции оговариваются три основных деяния, которые в системе внутреннего права должны квалифицироваться как уголовные преступления, а именно: публичное подстрекательство к совершению террористического действия (включает оправдание и прославление), вербовка в террористические группы и подготовка для террористической деятельности (включает передачу опыта и инструкций в отношении террористической деятельности).

В связи с этим планируется внести поправки в Уголовный закон, с тем чтобы инкорпорировать эти требования во внутригосударственное законодательство Латвийской Республики.

Поскольку Конвенция о предупреждении терроризма пока не осуществлена, на данном этапе невозможно представить информацию о трудностях, связанных с ее практической реализацией. Однако весьма вероятно, что наибольшие сложности будут связаны с осуществлением необходимых мер по контролю в сети Интернет при соблюдении одного из основных прав — права на свободное выражение мнения.

2.2.

Как указано в ответе на вопрос 2.1., подстрекательство к совершению террористического акта или актов, согласно Уголовному закону, квалифицируется как уголовное преступление, поэтому в соответствии с Уголовно-процессуальным законом будут приниматься меры с целью отказывать в убежище любым лицам, в отношении которых имеется достоверная и соответствующая информация, дающая серьезные основания считать их виновными в подстрекательстве к совершению террористического акта или актов. Так, например, согласно статье 6 Уголовно-процессуального закона, во всех случаях, когда официальному должностному лицу, уполномоченному осуществлять уго-

ловное преследование, становится известно о наличии причин и оснований для того, чтобы начать уголовное преследование, это должностное лицо обязано начать уголовное преследование и осуществлять его до успешного завершения уголовного судопроизводства, как это предусмотрено в Уголовном законе.

Согласно Закону об убежище от 7 марта 2002 года, ищущим убежища считается лицо, которым в соответствии с процедурой, предусмотренной в Законе об убежище, было подано заявление о предоставлении ему/ей убежища или альтернативного статуса. Департамент по делам беженцев (подразделение Управления по делам гражданства и миграции, которое находится в ведении министерства внутренних дел Латвийской Республики) изучает поданное заявление и принимает решение предоставить статус беженца или альтернативный статус либо отказать в предоставлении соответствующего статуса.

Государственная служба пограничной охраны устанавливает личность лица, обратившегося с просьбой о предоставлении убежища. Затем министр внутренних дел определяет процедуры, на основании которых соответствующее лицо получит статус ищущего убежища, а также определяет порядок взаимодействия подразделений министерства внутренних дел в контексте осуществления процедуры предоставления убежища. В соответствии с этой процедурой полиция безопасности предоставляет Департаменту по делам беженцев информацию о лице, подавшим заявление на предоставление убежища, в течение 10 дней после получения соответствующего заявления, в которой, в частности, указывается, участвует ли это лицо в деятельности какой-либо террористической, тоталитарной, антигосударственной или другой организации, применяющей насильственные методы, либо сообщается, представляет ли данное лицо угрозу для безопасности или общественного порядка Латвийской Республики.

Лицо, обратившееся с просьбой о предоставлении убежища, может быть задержано на срок до 10 дней, если того требуют интересы государственной безопасности и общественного порядка.

Положения Закона об убежище, касающиеся предоставления статуса беженца, не применяются в тех случаях, когда имеются основания полагать, что лицо, обратившееся с просьбой о предоставлении убежища, виновно в совершении преступления против мира, военного преступления либо преступления против человечества, а также преступления геноцида — по смыслу международных правовых актов, принятых в целях осуществления мер по борьбе с такими преступлениями, либо в тех случаях, если до приезда в Латвийскую Республику это лицо совершило особо тяжкое неполитическое преступление либо виновно в совершении действий, идущих вразрез с принципами и целями Организации Объединенных Наций. Помимо этого, статус лица, ищущего убежища, не предоставляется лицу, которое, по информации, представленной компетентными органами, создает угрозу для государственной безопасности и общественного порядка.

В настоящее время готовятся проекты постановлений кабинета министров, в которых будет регулироваться порядок проведения дополнительных проверок лиц, получивших статус ищущих убежища, прежде чем им будут выданы виды на жительство либо необходимые визы.

2.3.

7 июня 2006 года было подписано два соглашения, призванные содействовать укреплению безопасности международных границ Латвийской Республики: «Соглашение между правительством Литовской Республики и правительством Латвийской Республики о сотрудничестве в деле борьбы с организованной преступностью и другими правонарушениями и об осуществлении совместных действий в приграничных районах» и «Соглашение между правительством Эстонской Республики и правительством Латвийской Республики о сотрудничестве в деле борьбы с организованной преступностью и другими правонарушениями и об осуществлении совместных действий в приграничных районах». Речь идет о сотрудничестве в деле борьбы с преступлениями, связанными с терроризмом, и преступлениями, связанными с незаконным пересечением государственных границ.

Компетентными органами, ответственными за осуществление указанных соглашений в Латвийской Республике, являются: министерство внутренних дел, Государственная служба пограничной охраны, Государственная полиция, Управление финансовой полиции Государственной службы доходов, а также Таможенный совет по уголовным преступлениям Государственной службы доходов.

Подписав вышеуказанные соглашения, Латвийская Республика, Литовская Республика и Эстонская Республика взяли на себя обязательство содействовать развитию сотрудничества между компетентными органами в целях совместного ведения борьбы с организованной преступностью и другими видами преступлений.

Всем компетентным органам государств, присоединившихся к Шенгенскому соглашению, предоставляется право вести наблюдение на территории соответствующего другого государства после получения разрешения головного государственного ведомства этой страны. В соглашениях предусмотрена организация ведомственными совместными патрулями и назначение совместных координаторов, благодаря чему станет легче получать необходимую информацию от соседних стран. В соглашениях также предусмотрено сотрудничество в области обмена информацией.

В соответствии с соглашениями все три государства Балтии будут осуществлять сотрудничество по вопросам, связанным с незаконным пересечением государственных границ и незаконной трансграничной торговлей людьми, а также другими преступлениями, связанными с незаконным пересечением государственных границ.

2.4.

Латвийская Республика была отобрана для участия в международной информационной кампании, которая финансируется при участии Европейской комиссии и проводится под девизом «За многообразие — против дискриминации». Секретариат министра по вопросам интеграции общества является руководителем и координатором всех мероприятий в рамках осуществляемого в Латвийской Республике проекта «Латвия — равенство в многообразии». Главная цель проекта — борьба с дискриминацией в латвийском обществе и повышение степени осведомленности конкретных целевых групп о новых возможностях в плане культурного многообразия, которые открываются благодаря

проводимой ЕС политике и директивам ЕС. Проект «Латвия — равенство в многообразии» (LED I) призван обеспечить осуществление на устойчивой основе сотрудничества национальных органов и неправительственных организаций, занимающихся проблемами уязвимых групп населения и молодежи, в деле борьбы с дискриминацией. Основными применяемыми методами являются просвещение, мотивация и создание сетевых объединений в целях проведения в жизнь антидискриминационной политики. В реализации проекта «LED I» участвуют национальные органы, неправительственные организации, представляющие группы населения, подвергающиеся дискриминации (например, народ рома, этнические, религиозные и сексуальные меньшинства), университеты, школы, а также средства массовой информации. В 2006 году секретариат министра по вопросам интеграции общества занимался разработкой проекта «LED II», в рамках которого будет продолжена работа с целевыми группами населения, охваченными мероприятиями по проекту «LED I», и в инициативном порядке будут осуществляться другие мероприятия по профилактике различных видов дискриминации, в том числе дискриминации по признаку религии и культуры.

2.5.

Во-первых, полиция безопасности в пределах своей компетенции на регулярной основе контролирует деятельность экстремистских организаций, с тем чтобы не допустить подстрекательства к совершению террористических актов, мотивированных экстремизмом и нетерпимостью, и не допустить, чтобы террористы и их приспешники подрывали деятельность просветительских, культурных и религиозных учреждений.

Кроме того, в 2004 году была опубликована брошюра «Наша цель — терпимость!», посвященная межконфессиональному диалогу и проблеме обеспечения терпимости. В брошюре содержится базовая информация, касающаяся межконфессионального диалога, религиозной терпимости, приводятся выдержки из международного законодательства по вопросам религиозной терпимости, а также рассказывается о накопленном в Латвийской Республике передовом опыте в этих вопросах. Текст брошюры размещен в Интернете на веб-сайте Секретариата по вопросам интеграции общества (www.integracija.gov.lv) на латвийском языке. Помимо этого, была выпущена и распространена по школам серия открыток меньшего формата, на которых изображены девизы и логотипы кампаний за религиозную терпимость и многообразие. В этой кампании участвует целый ряд известных латвийских художников.

16 ноября 2005 года общественности была представлена новая размещенная в Интернете веб-библиотека «Библиотека религий». Этот проект был осуществлен совместно с Латвийским библейским обществом и рассчитан, в первую очередь, на педагогов и учеников, студентов и журналистов, которым необходимо оперативно получать доступ к основной информации по вопросам религиозного многообразия в Латвии и за рубежом. С информацией по этому проекту желающие могут ознакомиться на веб-сайтах: www.bibelesbiedriba.lv и www.integracija.gov.lv.

При поддержке Латвийского еврейского сообщества был осуществлен также — в рамках Международного дня терпимости — подпроект «Открытая синагога».

25 августа 2005 года в ходе проведения семинара на тему «Религиозная принадлежность — фактор религиозной терпимости?» состоялся активный диалог между представителями различных религий, этнических и религиозных меньшинств. Семинар был организован совместно с представителями основных христианских и нехристианских религий и конфессий, включая проживающих в Латвийской Республике мусульман и буддистов.

Один из подпроектов (на тему «Латвия — равенство в многообразии») был посвящен проблеме антисемитизма и исламофобии в Латвийской Республике. В рамках проекта был проведен семинар и опубликованы материалы, содержащие доклад о работе конференции, проходившей 5 апреля 2006 года. Информация о соответствующей тематике размещена на веб-сайте Секретариата по вопросам интеграции общества www.integracija.gov.lv на латвийском и — частично — на английском языках.

Секретариат оказал поддержку неправительственным организациям в осуществлении целого ряда предложенных ими инициатив по борьбе с ненавистническими высказываниями в латвийском киберпространстве. Самая крупная инициатива заключалась в создании новой библиотеки в онлайн-режиме www.tolerance.lv. Библиотека включает в себя целый ряд подтем, касающихся различных аспектов проблемы терпимости, разъяснения в связи с наиболее типичными примерами проявления нетерпимости, труды известных и признанных авторов, занимающихся пропагандой идей терпимости. Помощь в реализации этого проекта оказывается по линии Программы действий Европейского сообщества по борьбе с дискриминацией (2001–2006 годы). Эта программа была учреждена в целях обеспечения эффективного осуществления нового антидискриминационного законодательства Европейского союза.

Еще один просветительский проект на тему «Интернет — свободный от ненависти» осуществляется в Латвии группой средств массовой информации, работающих в киберпространстве, в целях борьбы с ненавистническими высказываниями в Интернете. Цель проекта состоит в том, чтобы представлять соответствующую информацию о писателях-классиках, проповедовавших принципы терпимости, знакомить общественность с антидискриминационными документами Европейского сообщества и содействовать проведению дискуссий по наиболее важным проблемам в этой области.

В качестве примера осуществления государственной политики в целях пропаганды идеи и принципов терпимости необходимо упомянуть государственный план действий «Национальная программа пропаганды принципа терпимости». Программа рассчитана на пятилетний период (2005–2009 годы) и финансируется из госбюджета. Одной из целевых групп Программы являются средства массовой информации. В контексте ее осуществления была опубликована и распространена среди различных средств массовой информации еще одна брошюра из серии «Наша цель — терпимость!»

2.6

Латвийская Республика активно участвует в процессе принятия всех трех международных правовых документов, составляющих правовую основу борьбы с терроризмом в глобальном масштабе. Ратифицировав эти документы, Латвийская Республика внесла соответствующие необходимые поправки в нацио-

нальное законодательство в целях приведения его в соответствие со всеми требованиями, изложенными в этих международных правовых документах.

Необходимо отметить, что, согласно положениям раздела 8 «Основные права человека» Сатверсме (Конституция Латвийской Республики), государство признает и защищает основные права человека согласно Конституции, законам и обязательным для Латвийской Республики международным договорам. По закону Конституционный суд Латвийской Республики рассматривает дела о соответствии законов Конституции. Конституционный суд вправе признать утратившими силу законы или другие акты или их части, если они не соответствуют Конституции.

Процесс судебного надзора обеспечивает гражданам возможность защищать свои права как в рамках национальной судебной системы, так и в международных трибуналах.

Что касается осуществления пункта 3 резолюции 1624 (2005) Совета Безопасности, то секретариат министра по вопросам интеграции общества обеспечивает, чтобы вся его деятельность осуществлялась в соответствии с обязательствами по международному праву. Этими вопросами в Латвийской Республике занимаются эксперты-консультанты по вопросам международного права. Секретариатом министра по вопросам интеграции общества было налажено успешное сотрудничество с Латвийским национальным управлением по правам человека в целях проведения необходимых дискуссий по вопросу о выработке эффективных путей борьбы с дискриминацией с учетом сложившейся в Латвии реальной ситуации.
